

**THE BIBLE,**  
THAT IS,  
**THE HOLY SCRIPTURES**  
contained in the Old and New  
TESTAMENT.

Translated according to the Hebrew and Greek, and  
conferred with the best Translations in  
divers Languages.  
*With most profitable Annotations upon all hard places,  
and other things of great importance.*

IMPRINTED AT LONDON  
by the Deputies of Christopher Barker,  
Printer to the Queenes most  
Excellent Maiestie.

1599.



LEVI.



SIMEON.



JUDAH.



PETER.



ANDREW.



JAMES.



JUDAH.



MATHEW.



MARCO.



JOHN.



DAN.



PHILIP.



NEPHTHALI.



BARTHOLO.



GAD.



MATHEW.



ASHER.



JOHN.



SIMEON.



THOMAS.



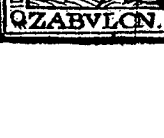
ISACAR.



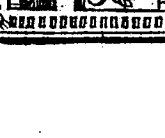
JAMES.



JOSEPH . BENJAMIN . MATTHIAS . JUDAS .



ZABVLON.



SIMON.

**Idoles and their makers.**

b The oymnt was a figure of the graces which come from Chrik y head vpon his Church. e By Hermou and Zion he meaneth the plentifull countrey about Ierusalem. d Where there is such concord.

a Ye that are Leuites and chiefly appoynted to this office. b For their charge was not onely to keepe the Temple, but to pray there, and to giue God thanks. c And therefore hath all power, blisse thee with his Fatherly loue declared in Zion. Thus the Leuites vsed to praye the Lord, and blisse the people.

a Ye Leuites that are in his Sanctuary. b Meaning, the people: for the people and Leuites had their courts, which were places of the Temple separate. c That is, hath freely loued the posterity of Abraham. d He ioyned Gods power with his will, to the intent that we should not separate them, and hereby he willeth Gods people to depend on his power which he confirmeth by examples. \* Iere. 10, 13. \* Euid. 12, 29. \* Num. 21, 24, 34. e He sheweth what fruit the godly conceiue of Gods power, whereby they see how he destroyeth his enemies, and deliuereth his people. f That is, gouerne and defend his people. g By shewing what punishment God appoynteth for the heathen idolaters, hee warneth his people to beware the like offences, seeing that idoles haue neither power nor life, and that their deliuerance came not by idols, but by the mighty power of God, Reade Pal. 115. vsse 4.

2 It is like to the precious oymnt vpon the head, that runneth downe vpon the beard, euen vnto Aarons beard, which went downe on the border of his garments.

3 And as the dew of Hermon which falleth vpon the mountains of Zion: for there the Lord appoynted the blessing and life for euer.

**PSAL. CXXXIV.**

1 He exhortheth the Leuites watching in the Temple, to praise the Lord.

*A Song of degrees.*

Behold, praye ye the Lord, all ye a seruants of the Lord, yee that by night stand in the house of the Lord,

2 Lift vp your hands to the Sanctuary, and praye the Lord.

3 The Lord that hath made heaven and earth, blisse thee out of Zion.

**PSAL. CXXXV.**

1 He exhortheth all the faithfull, of what estate sener they be, to praise God for his maruilous workes. 12 And specially for his graces toward his people, wherein he hath declared his Maiestie. 15 To the confusion of all idolaters and their idoles.

*Prays ye the Lord.*

Praise, the Name of the Lord; yee seruants of the Lord, praye him.

2 Yee that stand in the House of the Lord, and in the courts of the House of our God.

3 Praise ye the Lord: for the Lord is good; sing prayes vnto his Name: for it is a comely thing.

4 For the Lord hath chosen Iakob to himselfe, and Israel for his chiefe treasure.

5 For I know that the Lord is great, and that our Lord is aboute all gods.

6 Whatsoeuer pleased the Lord, that did he in heaven and in earth, in the sea, & in all the depths.

7 He bringeth vp the cloudes from the ends of the earth, and maketh the lightning with the raine: hee draweth forth the winde out of his treasures.

8 He smote the first borne of Egypt both of man and beast.

9 Hee hath sent tokens and wonders into the mids of thee, O Egypt, vpon Pharaoh, and vpon all his seruants.

10 He smote many nations, and slew mighty Kings:

11 As Shion King of the Amorites, and Og king of Basan, and all the kingdomes of Canaan:

12 And he gaue their land for an inheritance, euen an inheritance vnto Israel his people.

13 Thy Name, O Lord, endureth for euer: O Lord, thy remembrance is from generation to generation.

14 For the Lord will iudge his people, and be pacified toward his seruants.

15 The idoles of the heathen are siluer and gold, euen the worke of mens hands.

16 They haue a mouth, and speake not: they haue eyes and see not.

17 They haue eares and heare not, neither is there any breath in their mouth.

18 They that make them, are like vnto them: so are all that trust in them.

19 Praise the Lord, yee house of Israel: praise the Lord, yee house of Aaron.

20 Praise the Lord, yee house of Leui; ye that

**Psalms.**

**Gods power and mercy. 27**

fear the Lord, praise the Lord.

21 Praise ye the Lord out of Zion, which dwelleth in Ierusalem. Praise ye the Lord.

**PSAL. CXXXVI.**

1 A most earnest exhortation to giue thanks vnto God for the creation and gouernance of all things, which standeth in confessing that he giueth vs all of his mere liberalitie.

Praise ye the Lord, because he is good: for his mercy endureth for euer.

2 Praise ye the God of gods: for his mercie endureth for euer:

3 Praise ye the Lord of lords: for his mercie endureth for euer:

4 Which onely doeth great wonders; for his mercie endureth for euer:

5 Which by his wilidome made the heauens: for his mercie endureth for euer:

6 Which hath stretched out the earth vpon the waters: for his mercie endureth for euer:

7 Which made great lights: for his mercie endureth for euer:

8 As the Sunne to rule the day; for his mercie endureth for euer:

9 The Moone and the starres to gouerne the night: for his mercie endureth for euer:

10 Which smote Egypt with their first borne, (for his mercie endureth for euer.)

11 And brought out Israel from among them; for his mercie endureth for euer:

12 With a mighty hand and stretched out arme; for his mercie endureth for euer:

13 Which diuideth the Sea into two parts; for his mercie endureth for euer:

14 And made Israel to passe through the mids of it; for his mercie endureth for euer:

15 And ouerthrew Pharaoh and his hoaste in the red Sea; for his mercie endureth for euer:

16 Which led his people thorow the wilderness; for his mercie endureth for euer:

17 Which smote great Kings: for his mercie endureth for euer:

18 And slew mighty Kings: for his mercie endureth for euer:

19 As Shion king of the Amorites: for his mercie endureth for euer:

20 And Og the king of Basan: for his mercie endureth for euer:

21 And gaue their land for an heritage; for his mercie endureth for euer:

22 Euen an inheritance vnto Israel his seruant; for his mercie endureth for euer:

23 Which remembered vs in our base estate; for his mercie endureth for euer:

24 And hath rescued vs from our oppressours; for his mercie endureth for euer:

25 Which giueth food to all flesh; for his mercie endureth for euer:

26 Praise ye the God of heaven; for his mercie endureth for euer.

**PSAL. CXXXVII.**

1 The people of God in their banishment seeing Gods true Religion decay, liued in great anguish and sorrow of heart: the which grieue the Caldeans did so little pittie, rather increased the same daily with tauntes, reproaches and blasphemies against God. 7 Wherefore the Israelites desire God, first to punish the Edomites, who provoked the Babylonians against them. 8 And moued by the spirit of God, prophesie the destruction of Babylon, where they were handled so tyrannously.

By the riuers of Babel we a fate, and there wee wept, when we remembered Zion.

2 We hanged our harpes vpon the willowes

a By this repetition he sheweth that the least of Gods benefits binde vs to thanksgiving: but chiefly his mercy, which is principally declared towards his Church.

b This was a common kinde of thanksgiving, which the whole people vsed, when they had received any benefit of God, as 2. Chron. 7, 6, and 20, 21. meaning, that God was not onely mercifull to their fathers, but also continued the same to their posterity.

c Gods mercifull prouidence toward man appeareth in all his creatures, but chiefly in that that he deliuered his Church from the thraldome of their enemies.

d In doings such a worke as was neuer done before, nor that any other could doe.

e Where for the space of forty yeres he shewed infinite and most strange wonders. f Declaring thereby that no power nor authority was so deare vnto him, as the loue of his Church.

g In our greatest affliction and slauerie, when we looked for nothing lesse then to haue had any succour.

h Seeing that God prouideth euen for the beasts, much more hath he care ouer his people.

i Seeing that all ages haue had most plain testimonies of Gods benefits.

a That is, we abode a long time, and albeit that the countrey was pleasant, yet could not stay our teares, nor turne vs from the true seruice of our God.

b To wit, of that country.

c The Babylonians speake thus in mocking vs, as though by our silence we should signifie that we hoped no more to God.

d Albeit the faithfull are touched with their particular griefes, yet the common sorrow of the Church is most grievous vnto them, and is such as they cannot but remember and lament.

e The decay of Gods religion in their country was so grievous, that no ioy could make them glad, except it were restored. f According as Ezekiel 25, 13. and Ieremiah 49, 7. were prophesied: and Chaldeish, vers. 10. sheweth that the Edomites which came of Esau, conspired with the Babylonians against their brethren and kinsfolke. g When thou didst visit Ierusalem.

h He alludeth to Isaias prophesie, Chap. 13. and 16. verse, promising good success to Cyrus and Darius, whom ambition moued to fight against Babylon, but God vsed them as his rods to punish his enemies.

e. Euen in the presence of Angels, and of them that haue authority among men.

b Both the Temple and ceremonyall seruice at Christs coming were abolished: so that now God will be worshipped only in spirit and truth. Iohn 4, 23.

c Thou hast strengthened me against mine outward and inward enemies.

d All the world shall confesse that thou hast wonderfully preferred me, and performed thy promise.

e Distance of place cannot hinder God to shew mercy to his, and so iudge the wicked though they thinke that he is farre off. f Though mine enemies rage neuer so much, yet the Lord, which hath begun his worke in me, will continue his grace to the end.

a He confesseth that he hath performed his promise.

b So that they are evidently known to thee.

c Thou knowest my meaning before I speake.

in the mids thereof.

3 Then they that led vs captiue, e required of vs songs and mirth, when we had hanged vp our harpes, saying, Sing vs one of the songs of Zion.

4 How shall wee sing, said vs, a song of the Lord in a strange land?

5 d If I forget thee, O Ierusalem, let my right hand forget to play.

6 If I doe not remember thee, let my tongue cleaue to the roofof my mouth: yea, if I preferre not Ierusalem to my chiefe ioy.

7 Remember the children of Edom, O Lord, in the day of Ierusalem, which said, Raise it, raise it to the foundation thereof.

8 O daughter of Babel, worthy to be destroyed, blessed shall be he that rewardeth thee, as thou hast serued vs.

9 b Blessed shall be he that taketh and dasheth thy children against the stones.

PSAL. CXXXVIII.

1 David with great courage praiseth the goodnesse of God toward him, the which is so great. 4 That it is known to forein princes, who shall praise the Lord together with him. 6 And hee is assured to haue the like comfort of God in the time following, as he had heretofore.

g A Psalm of David. I Will praye thee with my whole heart: euen before the gods will I praye thee.

2 I will worship toward thine holy Temple and praye thy Name, because of thy louing kindnesse and for thy truth: for thou hast magnified thy Name about all things by thy word.

3 When I called, then thou heardest me, and hast increased strength in my soule.

4 All the kings of the earth shall praye thee, O Lord: for they haue heard the wordes of thy mouth.

5 And they shall sing of the wayes of the Lord, because of the glory of the Lord is great.

6 For the Lord is high, yet he beholdeth the lowly, but the proud he knoweth is farre off.

7 Though I walke in the middes of trouble, yet wilt thou revie me: thou wilt stretch forth thine hand vpon the wrath of mine enemies, and thy right hand shall save me.

8 The Lord will performe his worke toward mee: O Lord, thy mercy endureth for euer: forfake not the works of thine hands.

PSAL. CXXXIX.

1 David cleanseth his heart from all hypocrisie, sheweth that there is nothing so hid, which God seeth not. 23 Which hee confirmeth by the creation of man. 24 After declaring his zeale and feare of God, hee protesteth to be enemy to all them that contemne God.

g To him that excelleth. A Psalm of David. O Lord, thou hast tried me, and knowest me.

2 Thou knowest my sitting and my rising: thou vnderstandest my thought as farre off.

3 Thou b compassiest my pathes, and my lying downe, and art accustomed to all my wayes.

4 For there is not a word in my tongue, but loe, thou knowest it wholly, O Lord.

5 Thou holdest me fraite behind and before, and layest thine hand vpon me.

6 Thy knowledge is too wonderfull for me: it is so high that I cannot attaine vnto it.

7 Whither shall I goe from thy Spirit? or whither shall I seee from thy presence?

8 If I ascend into heauen, thou art there: if I lie downe in hell, thou art there.

9 Let me take the wings of the morning, and dwell in the vttermost parts of the sea:

10 Yet thither shall thine hand f leade me, and thy right hand hold me.

11 If I say, Yet the darknesse shall hide me, euen the night shall be light about me.

12 Yea, the darknesse hideth not from thee: but the night shineth as the day: the darknesse and light are both alike.

13 For thou hast b possessed my reines: thou hast couered me in my mothers wombe.

14 I will praye thee, for I am i fearefully and wonderously made: marueilous are thy workes, and my soule knoweth it well.

15 My bones are not hid from thee, though I was made in a secret place, and fashioned k beneath in the earth.

16 Thine eyes did see me, when I was without forme: l for in thy booke were all things written, which in continuance were fashioned, when there was none of them before.

17 How m deare therefore are thy thoughts vnto me, O God: how great is the sum of them!

18 If I should count them, they are more then the sand: when I awake, I am still with thee.

19 Oh that thou wouldest say, O God, the wicked and bloody men, to whom I say, Depart ye from me:

20 Which speake wickedly of thee, and being thine enemies are lifted vp in vaine.

21 Doe not I o hate them, O Lord, that hate thee: and doe not I earnestly contend with those that rise vp against thee?

22 I hate them with an vnfaigned hatred, as they were mine vtter enemies.

23 Try mee, O God, and knowe mine heart: prouee me and know my thoughts.

24 And consider if there be any p way of wickednes in me, and leade me in the q way for euer.

the wicked, and friendship of the world, when they would let vs to serue God sincerely. p Or any heinous way or rebellious: meaning, that though he were subiect to sinne, yet was he not giuen to wickednesse, and to prouoke God by rebellion.

q That is, continue thy fauour towards me to the end.

PSAL. CXL.

1 David complaineth of the crueltie, falshood and iniuries of his enemies. 8 Against the which hee prayeth vnto the Lord, and assureth himselfe of his helpe and succour. 12 Wherefore hee prouoketh the iust to praise the Lord, and to assure themselves of his iustitie.

g To him that excelleth. A Psalm of David. D Elieuer mee, O Lord, from the euill man: preserve me from the a cruell man:

2 Which imagine euill things in their b heart, and make warre continually.

3 They haue sharpened their tongues like a serpent: c adders poison is vnder their lips, Selah.

4 Keepe d me, O Lord, from the hands of the wicked; preserve me from the cruell man, which purposeth to cause my steps to slide.

5 The proud haue layd a snare for mee, and spread a net with cordes in my pathway, and set grennes for me, Selah.

6 Therefore I said vnto the Lord, Thou art my God: heare, O Lord, the voyce of my prayers.

7 O Lord

d Thou so guidest mee with thine hand, that I can turne no way, but where thou appointest me.

e From thy power and knowledge: f Thy power doth so fast hold me, that I can escape by no meanes from thee.

g Though darknesse be an hinderance to mans sight, yet it serueth thine eyes as well as the light.

h Thou hast made me in all parts, and therefore must needs know me. i Considering thy wonderfull worke in forming me, I cannot but praye thee and feare thy mighty power.

k That is, in my mothers wombe: which he compares to the inward parts of the earth.

l Seeing that thou diddest know me before I was composed of either flesh or bone, much more now must thou know me when thou hast fashioned me.

m How ought we to esteeme the excellent declaration of thy wisdom in the creation of man?

n I continually see new occasions to meditate in thy wisdom, and to praye thee.

o He teacheth vs boldly to contemne all the hatred of

a Which perfecteth me of malice and without cause. b That is, by their false cauillations & lies they kindle the hatred of the wicked against me. c He sheweth what weapons the wicked vse, when power and force faile them. d He declareth what is the remedie of the godly, when they are oppressed by the worldlings.